

bulicast  
s

Carduus lanceolatus, mariannus, arvensis,  
Fer. speedistel, mariandistel. Roter -  
distel. Löwendistel. filicastrum, divore Ma-  
rie spät, polnička Levon spät.

HIPOLIT, Dict:  
Index alphabeticus  
arborum etc., H

Subbach

Sulacbachium, Sulbach. sulbach, rueſt.

HIPOLIT, Dict:  
Nomenclatura regionum, <sup>ig</sup>  
populorum etc.

*sum*

Wahn. vann, manenga, sum. opinio.

*sum*

Verargwohnung. sum, sumnia, sumneshlivost,  
vann. suspicio.

*sum*

Wahn, Verdacht. van, fum, fúmnia, fumneshlivost,  
nádianie, Dosdévanie, dosdévik. suspicio.

*sum*

Verdacht, argwohn. sum, van, natózovanič, misel, sumneshlivost. opinio, suspicio.

*sum*

Argwohn. hud van, sum, súmnia, sumneshlivost,  
nájdianie, dosdévik, vann.

S. suspicio, opinio, conjectura.

Sum

Muthmassung, sum, sumnění, dorování,  
domáhování, vgarování, márcunga.  
Conjectura, opinio, divinatio.

HIPOLIT: Dict. II, 128

*sum*

Suspicio, argwohn. sum, súmuia, sumnéjne,  
sumnefliverb; tidi' nádijaine, defolé-  
vajne, dosdévik, vann.

HIPOLIT: Dict. I, 657

sum

Adaugio,  
hoc adaugit suspicioneum. das vermehrt die argwohn.  
letū te wann eli sum quera.

Op.: Dic. I., 12, prisē: shum.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 17

*sum*

Argwohnēn. fúmniti, vann ali sum na éniga  
vréjzhi, méjniti, se dosdévati, nájdiati.  
S. suspicari, vel habere aliquem suspectum.

*fum*

einen wahn wider einem fassen. en fum zhes éni-  
ga iméjti. habere aliquem suspectum.

*sum*

Suspector, im Verdacht haben. éno sumneʃhlivost  
iméti, en sum, ali van vréjzhi, cijati, dolʃiti.

HIPOLIT: Dict. I , 650

*sum*

Suspicor, argwohnen, Muthmassen. sumniti,  
sumneſliti, en sum, vann ali sumneſlivost  
iméti, se nádjati, doſdévati. túdi zviblati,  
skarbéjti.

HIPOLIT: Dict. I , 651

*sum*

v  
erdacht haben. na éniga vann ali sum iméjti,  
sumnitti, sumnováti, natózovati. suspicari, sus-  
pectum habere.

HIPOLIT: Dict. II,

fum

<sup>v</sup>erdencken, argwohn haben: auch übel aufnemmen.

<sup>v</sup>fúmniti, fum iméjti: seslu góri vséti, séselu  
jemati. fúspticari: in malum accipere.

sum

Adopinor, wännen, vermeinen. sum ali vann  
imejte; se sdejti, dosdejati: mejusiti, fiktivnisti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 25

sum

Suspicio,

Cadere in suspicioneum. in Verdacht kommen.  
n' sum, ali sumneftlivost priti.

HIPOLIT: Dict. I , 657<sup>3</sup>

sum

spargo,  
suspicionem spargere. een argwohn ver-  
ursachen. en sum, als van obvoldi,  
resglafti.

HIPOLIT: Dict. I, 615

*sum*

Conjicio, zusammen werffen. na kup vrejzhi, vku-  
paj vrejzhi. gedenken. míſliti, méjniti, domí-  
ſliti. errathen. vganíti, vganiováti. Argwoh-  
nen. van ali sum iméjti, súmniti, ſe dosdévati,  
domiſhluváti, prevdáriti, prevrejzhi.

sum

Conjectura, anreigung, generál. énu fráminie,  
fámerskuvajne sum, en prevdárik dofdévis.

HIPOLIT. Dict. I. (~~propis~~), 130

*sum*

Increpo,

Increpat suspicio. der argwohn erreget sich.  
ta van ali sum se povſdigúje, vſtája.

sum  
c

dubium, Zweifel. ex zwibel, zwiblajre,  
zum

HIPOLIT: Dict. I (~~Propis~~), 194

*sum*

Elabor,

elabi suspicione. aus dem Verdacht kommen.

s'vana ali is fuma priti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 208

*súma*

Vindico,

se Existimationi hominum vindicare. sich bey den  
leuthen aus bösem Verdacht bringen. se per ludějh  
ř'éniga húdiga vánna, ali súma správiti.

sum

Anovere,  
anovere suspicionem ab aliquo. einer aus der verdacht bringen.  
ériga is summa ali <sup>a</sup> si vana pérprávisti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 32

*sum*

Verdächtig. fúmliu, sumneshliu, v'vánu stojezh,  
v'fumu sapopáden. suspectus.

Burm

Suspicio,  
nulum locum aperire sufficiōni: dem  
argwohn keinen plaz geben. timu siue  
nobeden prostor redati.

HIPOLIT: Dict. I, 651

*sum*

Suspicio, ob sich sehen, hoch halten, im Verdacht haben. góri glédati, nád se glédati, góri poglédati, se góri oférati. viſsóku shtimáti, veliku derfháti. v' sumnephhlivosti, ali v' súmu iméjti, en sum, ali vann na éniga vréjzhi, éniga cíjati, dolfhiti, súmniti, sumnephhliti.

*sum*

Suspectus,  
suspectus alicujus rei, aliqua re, super aliqua  
rei. wegen eines dings Verdachtig. Sa éne rizhÿ  
vólo sumnephliiv, ali v'sumu stojèzh.

*súmma*

Perioda, kurzer begriff, Inkalt. en krátik  
sapopádik, ali súmma ene rizhÿ.

summa  
sī

Summa, die ganze summ, haubtsumm. céjla  
shúma, ali Capital.

HIPOLIT: Dict. I , 642

*shuma*

Capitale, haubtűchlein, waill. abtah, pezha,  
nunski flor, glavnu platnu. Item ein haubtsumm  
des gelts. tudi ena shuma denarjou.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

, 81, 82

suma

s-

Capital. hautsumm. zéjla shuma ali capitál.  
Caput, sors, summa.

*suma*  
—  
*s*

Rechnung, rájtenga, razhún, zhiflovájne, shuma,  
prevdárik: rájtanie, srájtanie, prerájtanie.  
Ratiocinum, Subductio, Computatio, ratio, summa.

summa  
= 5

Belauffer. die summa belaufft sich auf 100 gulden.  
ta summa je matejka do vte rájivé. sum-  
ma pervenit nad centum florenos.

HIPOLIT: Dict. II, 24

suma  
sū

p<sup>o</sup>

Zu einer summ rechnen. pèrfhtéjti, k'eni shumi  
perrájtati, perrazhúnati. Annumerare: numero  
addere.

HIPOLIT: Dict. II,

280

*suma*

*s.*

Defalco, abmähen, von der Summ abziehen.  
travo kofsíti, pokofsíti: od shume doli  
potegniti, vtèrgati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,<sup>168</sup>

suma  
s

Deduco, hinab ziehen, oder führen, herum  
führen, einen von Ehren wegen begleiten. doli  
vlezhi ali pelláti, okúli vodfti, éniga sa  
zhafty volo sprejmfti, spremláti. Item von  
der Summ abbrechen. od fhume ali pleshfla  
doli vtérgati ali potegniti.

HIPOLIT. Dict. I. (prepist, 167)

puma  
s.

Abschlagen, Von der sumu abziehen. od shume  
doli stergati, doli potegniti. s. detraho.

HIPOLIT: Dict. II, 4

summa  
ls

Dimitto,  
dimittere de summa. von der Summ nachlassen.  
od shume doli pustiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Propis) , 190

suma  
ſum-

Summa.

Summa pecuniae Conficere. ein stück gelt  
zusammen bringen. eine shimo denárjou  
v' Rupnej správati.

HIPOLIT: Dict. I, 642

buma - īama

Hauptsamn. vogelavita shūma. summa.

HIPOLIT: Dict. II, 87

*shuma - ſuma*

Überschlag, rechnung. prevdárik, ſhuma, razhún,  
rájtenga. Calculus\*

HIPOLIT: Dict. II,

204

suma - ſuma

Summa gelts. ena ſhuma idem ergo.  
summa pecuniae.  
in Summa. v. Kriétkim vaporačíku. ad  
summa.

HIPOLIT: Dict. II, 191

*suma - ſáma*

in eine Summ fassen, summieren. vſe skúpaj v'eno  
ſhumo vſeti, sapopáſti, vſe skúpaj srájtati, prev-  
dáriti, preſhtéjti. summa efficere, facere, Colligere,  
Conficere, subducere: Adendo, deducendoque videre,  
quae reliqua fiat summa.

*sumenjé*  
- *mnenjé*

Unverdacht. ne sumnen, ne sumneshliu: sunaj vſi-  
ga fumnéňia inu vánna. minime suspectus: extra  
ſuspicionis aleam poſitus.

*sumeržiti*

Suspicor, argwohnen, Muthmassen. súmmiti,  
sumneſliti, en sum, vann ali sumneſlivost  
iméti, se nádjati, doſdévati. túdi zvíblati,  
skarbéjti.

*súmiti*

Errahten. vganiti, vganováti, bogúliti,  
prerokováti, súmiti, van metáti. Augu-  
rari, Conjectare, divinare, Conjecturam  
facere.

sumljiv

Argwohnisch. sumliv, hudovaliu, sumne-  
shliv. suspicious, pronus ad suspicionem.

HIPOLIT: Dict. II, 77

súmljiv

Suspicioſus, argwohnisch. súmliv, suunne-  
jhlič, ali sumněliv, dojděliv, ván-  
nast.

HIPOLIT: Dlct. I - 657

*súmljiv*

Verdachtig. súmliu, sumneshliu, v'vánn stojézh,  
v' súmu sapopáden. suspectus.

sumljivo

u

Suspiciose. Adv. argwohnisch. sumljivo,  
sumnefflivo.

HIPOLIT: Dict. I, 657